

Tribunal Europeo de Derechos Humanos

Caso contra

(Sección 2ª) Caso Tekin contra Turquía. Sentencia de 28 mayo 2013

[JUR\2013\161574](#)



PROCESO EQUITATIVO Y DILACIONES-PLAZO RAZONABLE: Conducta de los órganos judiciales: jurisdicción y procedimiento laboral: reclamación de pensión de jubilación: transcurso de cuatro años y cinco meses, en dos instancias: duración que no responde a la exigencia de plazo razonable: violación existente.

Jurisdicción: Protección Europea de Derechos Humanos

Demanda 26252/2006

Demanda de ciudadana turca contra la República de Turquía presentada ante el Tribunal el 20-06-2006, por lapso de tiempo de cuatro años y cinco meses en el procedimiento de reclamación de pensión de jubilación. Violación del art. 6.1 del Convenio: existencia: **estimación de la demanda**.

En el caso Tekin contra Turquía

El Tribunal europeo de Derechos Humanos (Sección Segunda), constituido, en una Sala compuesta por los siguientes Jueces Peer Lorenzen, Presidente, András Sajó, Nebojša Vučinić, así como por Françoise Elens-Passos, Secretaria adjunta de Sección,

Después de haber deliberado en privado el 7 de mayo de 2013,

Dicta la siguiente

SENTENCIA

PROCEDIMIENTO

1. El asunto tiene su origen en una demanda (núm. 26252/2006) dirigida contra la República de Turquía, que una ciudadana de este Estado, la señora Arife Tekin («la demandante») había presentado el 20 de junio de 2006 ante el Tribunal con arreglo al artículo 34 del [Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales](#) («el Convenio»).

2. La demandante estuvo representada por los señores M. Ertek y A. Tanriverdi, Abogados colegiados en Estambul. El Gobierno turco («el Gobierno») estuvo representado por su agente.

3. El 1 de febrero de 2011, la demanda fue declarada parcialmente inadmisibile y la queja relativa a la duración del proceso fue notificada al Gobierno.

HECHOS

I. LAS CIRCUNSTANCIAS DEL CASO

4. La demandante nació en 1967 y reside en Estambul.

5. La demandante, estando en Estambul, contrajo matrimonio bajo el régimen religioso de «iman nikâhi» con Hüseyin Altun (H.A.). Nunca contrajo matrimonio civil ante el oficial del Ayuntamiento correspondiente conforme a las disposiciones del Código Civil. De esta unión nacieron tres hijos en 1989, 1991 y 1994; estos niños fueron reconocidos por su padre. H.A. que ejercía las funciones de vigilante de la ciudad hasta su fallecimiento, el 21 de enero de 1994, durante un enfrentamiento con los miembros del PKK.

6. El 12 de abril de 2001, la caja de pensiones de Ankara se negó a conceder a la demandante la pensión de jubilación de su difunto esposo.

7. El 22 de junio de 2001, la demandante recurrió esta decisión de la caja de pensiones de Ankara ante el Tribunal Administrativo de Estambul.

8. Por Sentencia de 5 julio 2001, el Tribunal Administrativo de Estambul se declaró incompetente *ratione loci* remitió el sumario al Tribunal Administrativo de Ankara.

9. Por Sentencia de 10 junio 2002, el Tribunal Administrativo de Ankara rechazó la demanda de la recurrente debido a que no había contraído matrimonio civil conforme al Código Civil.

10. El 23 de septiembre de 2002, la demandante recurrió ante el Consejo de Estado.

11. Por Sentencia de 15 noviembre 2005, el Consejo de Estado confirmó la sentencia del Tribunal Administrativo de Ankara.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I. SOBRE LA VIOLACIÓN ALEGADA DEL ARTÍCULO 6.1 DEL CONVENIO

12. La demandante alega que la duración del proceso vulneró el principio del «plazo razonable» previsto por el artículo 6.1 del [Convenio](#), así redactado:

«Toda persona tiene derecho a que su causa sea oída (...) dentro de un plazo razonable, por un Tribunal (...) que decidirá (...) los litigios sobre sus derechos y obligaciones de carácter civil (...)»

13. El Gobierno se opone a esta tesis.

14. El período a considerar comenzó el 22 de junio de 2001 y concluyó el 15 de noviembre de 2005. Su duración fue, por tanto, de cuatro años y cinco meses, en dos instancias.

A. Sobre la admisión

15. El Tribunal constata que la demanda no carece manifiestamente de fundamento en el sentido del artículo 35.3 a) del [Convenio](#). Por otro lado, señala que no presentaba ningún otro motivo de inadmisión y, por tanto, conviene declararla admisible.

B. Sobre el fondo

16. El Tribunal recuerda que el carácter razonable de la duración de un proceso se aprecia teniendo en cuenta las circunstancias del caso y en función de los criterios consagrados por su jurisprudencia, en particular, la complejidad del asunto, el comportamiento del demandante, el de las autoridades competentes, así como lo que está en juego para los interesados (ver, entre muchas otras, [Frydlender contra Francia](#) [GC], núm. 30979/1996, ap. 43, CEDH 2000-VII, y [Kaplan contra Turquía](#), núm. 24240/2007, ap. 48, [20 marzo 2012](#)).

17. Tras haber examinado todos los elementos que le han sido sometidos, el Tribunal considera que el Gobierno no expuso ningún hecho ni argumento que pueda conducirlo a una conclusión diferente en este caso. Teniendo en cuenta su jurisprudencia en la materia, el Tribunal estima que, en este caso, la duración del proceso en litigio es excesiva y no responde a la exigencia del «plazo razonable».

Ha habido, por tanto, violación del artículo 6.1.

II. SOBRE LA APLICACIÓN DEL ARTÍCULO 41 DEL CONVENIO

18. En términos del artículo 41 del [Convenio](#) ,

«Si el Tribunal declara que ha habido violación del Convenio o de sus protocolos y si el derecho interno de la Alta Parte Contratante sólo permite de manera imperfecta reparar las consecuencias de dicha violación, el Tribunal concederá a la parte perjudicada, si así procede, una satisfacción equitativa.»

19. La recurrente no presenta ninguna demanda en concepto de indemnización justa. Por tanto, el Tribunal estima que no procede concederle cuantía alguna al respecto.

POR ESTOS MOTIVOS, EL TRIBUNAL, POR UNANIMIDAD,

1. Declara el resto de la demanda admisible;

2. Declara que ha habido violación del artículo 6.1 del [Convenio](#) .

Hecha en francés, y notificada por escrito el 28 de mayo de 2013, en aplicación de los artículos 77.2 y 77.3 del Convenio. Firmado: Peer Lorenzen, Presidente - Françoise Elens-Passos, Secretaria adjunta.